

UAOaren 149.2. artikuluari jarraiki, akta honen osagarri bilkurako irudiak eta audioa grabatu dira.

De acuerdo con el art. 149.2 del ROP, la presente Acta se complementa con la grabación de las imágenes y audio de la sesión.

Honako hau da artxiboaren identifikazio kodea:

El fichero resultante se identifica con el siguiente código:

**hfjSX7VQXZdvhK5qRaXdm1GvUNxQsyWQWG3iT4W5FXo=**

Grabazioa URL honetan aurki daiteke:

La grabación está disponible en la URL:

[https://sesiones.vitoria-gasteiz.org/sesiones/SP\\_VAS\\_ALAP0106800F0.19CH.2021110801](https://sesiones.vitoria-gasteiz.org/sesiones/SP_VAS_ALAP0106800F0.19CH.2021110801)

## **OGASUN BATZORDEA**

**2021EKO AZAROAREN 8AN EGINDAKO APARTEKO ETA PREMIAZKO BILKURAREN AKTA**

### **COMISIÓN DE HACIENDA**

**ACTA DE LA SESIÓN EXTRAORDINARIA Y URGENTE CELEBRADA EL DÍA**

**8 DE NOVIEMBRE DE 2021**

#### **PARTAIDEAK/ASISTENTES:**

#### **BATZORDEBURUA / PRESIDENTA:**

D. Miguel Garnica Azofra *jauna* (PP)

#### **BATZORDEKIDEAK / VOCALES:**

D. Iñaki Gurtubai Artetxe *jauna* (EAJ-PNV)

D.<sup>a</sup> Livia Claudia López Gutiérrez *andrea* (EAJ-PNV)

D.<sup>a</sup> Miren Fernández de Landa Ruiz *andrea* (EAJ-PNV)

D. Raimundo Ruiz de Escudero Ezcurra *jauna* (EAJ-PNV)

D.<sup>a</sup> María Ángeles Gutiérrez Ondarza *andrea* (PSE-EE)

D. Borja Rodríguez Ramajo *jauna* (PSE-EE)

D. Igor Salazar Ochoa *jauna* (PSE-EE)

D. Félix Antonio González San Vicente *jauna* (EH BILDU GASTEIZ)

D.<sup>a</sup> Rocío Vitero Pérez *andrea* (EH BILDU GASTEIZ)

D.<sup>a</sup> Iratxe López de Aberasturi Sáez de Vicuña *andrea* (EH BILDU GASTEIZ)

D.<sup>a</sup> Leticia Comerón Refojos *andrea* (PP)

D.<sup>a</sup> Ainhoa Domaica Goñi *andrea* (PP)

D. Óscar Fernández Martín *jauna* (ELKARREKIN VITORIA-GASTEIZ)

D.<sup>a</sup> María Gema Zubiaurre Urquiri *andrea* (ELKARREKIN VITORIA-GASTEIZ)

#### **IDAZKARIA / SECRETARIA:**

D.<sup>a</sup> Nuria García Sáez de Vicuña *andrea*

Udaletxean, bi mila eta hogeita bateko azaroaren 8an, goizeko 09:04an, aparteko eta premiazko bilkuran.

En la Casa Consistorial, a las 09:04 horas del día 8 de noviembre de dos mil veintiuno, en sesión extraordinaria y urgente.

Gertakari hauen berri ematen da:	Se hacen constar las siguientes incidencias:
09:07 Comeron and. (PP) irten da.	09:07 la Sra. Comeron (PP) sale.
09:10 Comeron and (PP) sartu da.	09:10 la Sra. Comeron (PP) entra.
09:28 Gorostiaga jn., Ogasun Saileko Zuzendaria, sartu da.	09:28 el Sr. Gorostiaga, Director del Departamento de Hacienda, entra.
09:51 Rodríguez jn. (PSE-EE) irten da.	09:51 el Sr. Rodríguez (PSE-EE) sale.
09:59 Rodríguez jn. (PSE-EE) sartu da.	09:59 el Sr. Rodríguez (PSE-EE) entra.
10:20 Armentia jn. (PSE-EE) sartu da eta Rodriguez jn. (PSE-EE) irten da.	10:20 entra el Sr. Armentia (PSE-EE) y sale el Sr. Rodriguez (PSE-EE)

**1.**

**GAIA: BILKURA EGITEKO PREMIAZ ERABAKITZEA.**

**Nº 1**

**ASUNTO: PRONUNCIAMIENTO SOBRE LA URGENCIA.**

Bertaratutakoek aho batez onartu dute / Se aprueba por unanimidad de presentes.

Gaira jotzeko esteka / Enlace al asunto:

[https://sesiones.vitoria-gasteiz.org/sesiones/SP\\_VAS\\_ALAP0106800F0.19CH.2021110801?ts=31](https://sesiones.vitoria-gasteiz.org/sesiones/SP_VAS_ALAP0106800F0.19CH.2021110801?ts=31)

**2.**

**GAIA: 2022KO EKITALDIRAKO UDAL AURREKONTU OROKORREN PROIEKTUA AURKEZTEA, ETA HURA BIDERATZEKO EGUTEGIA ONESTEA.**

**Nº 2**

**ASUNTO: PRESENTACIÓN DEL PROYECTO DE PRESUPUESTOS GENERALES DEL AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ PARA EL EJERCICIO 2022 Y APROBACIÓN DEL CALENDARIO DE SU TRAMITACIÓN.**

Ogasuneko zinegotzi ordezkariak akordio-proposamen hau aurkeztu du:

El concejal delegado de Hacienda presenta la siguiente propuesta de acuerdo:

**Gaia: 2022ko ekitaldirako Vitoria-Gasteizko Udal Aurrekontu Orokorren Proiektua aurkeztea, eta hura bideratzeko egutegia onestea.**

**Asunto: Presentación del Proyecto de Presupuestos Generales del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz para el ejercicio 2022 y aprobación del calendario de su tramitación.**

#### **ERABAKI PROPOSAMENA**

#### **PROPUESTA DE ACUERDO**

2021eko azaroaren 5ean Tokiko Gobernu Batzarrak 2022ko ekitaldirako Udal Aurrekontu Orokorren Proiektua onartu du.

Con fecha 5 de Noviembre de 2021 se ha aprobado por la Junta de Gobierno Local el Proyecto de Presupuestos Generales Municipales para el ejercicio 2022.

Ogasun Sailak 2021eko azaroaren 8an aparteko eta presazko bilkura egiteko eskaria egin du, 2022ko ekitaldirako Udal Aurrekontu Orokorren Proiektua aurkezteko. Horrekin lotuta, Tokiko Gobernu Eraberritzeko Neurriei buruzko abenduaren 16ko 57/2003 Legearen 122.4.a) eta 123.1.h) artikuluei jarraiki nahiz Udalbatzaren Araudi Organikoaren 158. artikuluen eta ondorengo enbriharirik, Ogasun Batzordeari hau proposatzen zaio:

Solicitada por el Departamento de Hacienda convocatoria de Comisión extraordinaria y urgente para el 8 de noviembre de 2021 con el objeto de presentar, el proyecto de Presupuestos Generales Municipales para el ejercicio 2022 y vistos los artículos 122.4.a) y 123.1.h) de la Ley 57/2003 de 16 de diciembre de Medidas para la Modernización del Gobierno Local y 158 y siguientes del Reglamento Orgánico del Pleno, se propone a la Comisión de Hacienda la adopción del siguiente

### ERABAKIA

### ACUERDO

1.- 2022ko ekitaldirako aurrekontu orokorren proiektua aurkeztutzat jotzea.

1.- Dar por recibido el Proyecto de Presupuestos Generales Municipales para el ejercicio 2022.

2.- Izapidetzeko egutegia onestea, eta 2021eko abenduaren 10era arte zuzenketak aurkezteko epea zabaltzea, Udalbatzaren Araudi Organikoaren 161. artikuluan ezarritakoarekin bat.

2.- Aprobar el calendario para su tramitación, abriendo el plazo para la presentación de enmiendas hasta el día 10 de Diciembre del 2021 conforme a lo establecido en el art. 161 Reglamento Orgánico del Pleno.

Ogasuneko Zinegotzi Ordezkariek 2022ko ekitaldirako Vitoria-Gasteizko Udal Aurrekontu Orokorren Proiektua aurkeztu ondoren, erabaki-proposamena bozkatu da, eta bertaratutakoek aho batez onartu dute.

Realizada por el Concejal Delegado de Hacienda, Sr. Gurtubai la presentación del Proyecto de Presupuestos Generales del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz para el ejercicio 2022, se somete a votación la propuesta de acuerdo, que se aprueba por unanimidad de presentes.

#### ALDE: (15)

Gurtubai jn.(EAJ/PNV)  
Lopez and. (EAJ/PNV)  
Ruiz de Escudero jn. (EAJ/PNV)  
Fernández de Landa and. (EAJ/PNV)  
Gutiérrez and. (PSE-EE)  
Rodríguez jn. (PSE-EE)  
Armentia jn. (PSE-EE)  
Gonzalez jn. (EH BILDU GASTEIZ)  
Vitero and. (EH BILDU GASTEIZ)  
Lopez de Aberasturi and. (EH BILDU GASTEIZ)  
Comeron and. (PP)  
Garnica jn. (PP)  
Domaica and. (PP)  
Fernández jn. (ELKARREKIN VITORIA-GASTEIZ)  
Zubiaurre and. (ELKARREKIN VITORIA-GASTEIZ)

#### A FAVOR: (15)

Sr. Gurtubai (EAJ/PNV)  
Sra. López (EAJ/PNV)  
Sr. Ruiz de Escudero (EAJ/PNV)  
Sra. Fernández de Landa (EAJ/PNV)  
Sra. Gutiérrez (PSE-EE)  
Sr. Rodríguez (PSE-EE)  
Sr. Armentia (PSE-EE)  
Sr. González (EH BILDU GASTEIZ)  
Sra. Vitero (EH BILDU GASTEIZ)  
Sra. López de Aberasturi (EH BILDU GASTEIZ)  
Sra. Comerón (PP).  
Sr. Garnica (PP)  
Sra. Domaica (PP)  
Sr. Fernández (ELKARREKIN VITORIA-GASTEIZ)  
Sra. Zubiaurre (ELKARREKIN VITORIA-GASTEIZ)

Gaira jotzeko esteka / Enlace al asunto:

[https://sesiones.vitoria-gasteiz.org/sesiones/SP\\_VAS\\_ALAP0106800F0.19CH.2021110801?ts=41](https://sesiones.vitoria-gasteiz.org/sesiones/SP_VAS_ALAP0106800F0.19CH.2021110801?ts=41)

Bukatutzat eman da bilkura 10:45an; Siendo las 10:45 horas del día de la neuk, idazkariak, hala egiaztatzen dut. fecha se levanta la sesión, de todo lo que yo, la Secretaria, doy fe.